

TRANSCRIPCIÓN
PRESENTACIÓN ACADÉMICA ORAL
ESTUDIANTE NO NATIVO (ENN)

Registro N° 19

Tipo de registro: audio

Duración: 14 minutos 08 segundos

Fecha de grabación: 30 de junio de 2010

Tema de la presentación: La inmigración ilegal en el sur de España

Nombre de ENN: Gero

Ámbito de la grabación:

Universität Heidelberg

Zentrales Sprachlabor

Asignatura: Español para Economía y Cs. Jurídicas

Curso: SS 2010

Transcripción

- 1 P.-Bueno vamos a comenzar y entonces / tenemos // diez minutos de presentación [...]
2 Lo primero que vamos a hacer es escuchar lo que Gero nos va a contar, cuál es el tema
3 como lo ha estructurado y luego vamos a hacerle preguntas...
4 G.-Bueno
5 P.-Muy bien
6 G.-Muy bien, mi tema es la inmigración ilegal en el sur de España. ¿Por qué elegí este
7 tema? Tuvo un año en Marbella para hacer prestación social y casi cada fin de semana
8 viajé a Tarija que está muy cerca de Gibraltar en donde la inmigración es un tema muy
9 (e:) actual y fundamental / Además, creo que la inmigración ilegal va a ser uno de los
10 puntos clave en España y también en Europa // Voy a estructurar mi ponencia de esta
11 manera. Al principio quiero dividir mi am-mi : descripción en dos regiones afectadas, a
12 saber, en la situación del estrecho de Gibraltar y en las ciudades Ceuta y Melilla / A
13 continuación, voy a presentar los hechos estadísticos de la inmigración y las
14 consecuencias económicas y sociales para España / Después quiero exponer el
15 manejo del gobierno y la situación legal y termino con la conclusión y previsión // El
16 estrecho de Gibraltar separa las costas de Marruecos y España y conecta el mar
17 Mediterráneo con el Atlántico. Por eso es uno de los canales más transitados del
18 mundo / La distancia más pequeña entre España y Marruecos asciende a solo catorce
19 kilómetros-kilómetros. A causa de la anchura pequeña hay una corriente de agua muy
20 fuerte y además es una de las regiones más ventosas del mundo // ¿Cómo inmigran los
21 inmigrantes? / Los refugiados usan barcas primitivas a veces (e:) de madera y
22 totalmente sobrecargadas y sin motor. Las personas son viejos, padres con niños o
23 niños de pecho también pero muchas veces también niños sin padres porque estos
24 tienen más posibilidades a quedar en España que los demás. Pero eso voy a explicar
25 en el transcu-transcurso de mi ponencia // Los inmigrantes vienen de todos los países
26 africanos no solamente de Marruecos / Se dan a la fuga (...) pagar mucho dinero a
27 bandas clandestinas, (e:) a menudo dos mil euros por persona /// La inmigración en
28 Gibraltar se diferencia mucho de la-en la ciudad de Ceuta y Melilla / La ciudad de Ceuta
29 y Melilla son enclaves españoles en las tierras (...) y Marruecos, para separar y
30 asegurar la ciudad existen dos vallas con alambres de espinos. Los datos // Marruecos

31 debe evitar la inmigración y por eso tienen orden de disparar / A menudo hay huidas en
32 masa con muchos heridos y muertos / La situación en la ciudad es caótica
33 especialmente existen disturbios entre los españoles y los inmigrantes // los datos de la
34 inmigración son muy tristes según *Amnesty International* mueren cada año casi dos mil
35 personas (e:) en el camino y la cifra negra va a ser más alta, aproximadamente cuatro
36 mil personas. / El viaje más peligroso es la fuga del traje-estrecho de Gibraltar a causa
37 de corriente fuerte mucho viento y tráfico marítimo. / El problema es que parece fácil
38 pero no es / Pero el número de los inmigrantes baja es el comienzo de la crisis a causa
39 / o poba-probablemente porque los inmigrantes actualmente no ven un futuro mejor
40 futuro en España. / Pero ¿cuáles son los motivos exactos de los inmigrantes?. En
41 general, se puede decir que es la pobreza o la inseguridad de África / Los inmigrantes
42 tienen la esperanza de encontrar un trabajo bien pagado para transferir el dinero a su
43 familias en África. Otro factor importante es la represión política y el mal sistema
44 sanitario de / África junto con la perspectiva de encontrar o (e:) tener una mejor
45 formación en España // Y no en último término, emigran mucho bajo la presión de la
46 mafia / La inmigración ilegal tiene consecuencias extensas para España. Es interesante
47 que la inmigración haya tenido efectos positivos en (e:) los años de auge hasta dos mil
48 siete. En esos años hubo muchas legalizaciones inmigrantes a causa de la necesidad
49 urgente de trabajadores / En Andalucía hubo una / integración muy buena y así una
50 vida común muy tranquila. Un ejemplo que muestra eso son las construcciones de
51 mezquitas durante este tiempo / pero ahora, en la crisis, existen muchos problemas /
52 que acaban en conflictos / Hay un colapso de la sistema salud y además vive mucha
53 gente en la calle existen conflictos entre los inmigrantes y los españoles, no por último,
54 a causa de la-del desempleo enorme // El aumento del racismo y la criminalidad son
55 alarmantes // ¿Cómo es la situación legal y el manejo del gobierno? // Los inmigrantes
56 ilegales no tienen permiso de residencia, de modo que, el gobierno puede expulsar a
57 los africanos, excepto las personas perseguidas. Eso dice el artículo catorce de la
58 declaración de los derechos humanos y artículo trece de la constitución española /
59 Muchas veces amenaza una denuncia a la gente expulsada a causa de alta traición / en
60 sus patrias. ¿Cómo actúa el gobierno? Normalmente expulsa a los inmigrantes también
61 algunos inmigrantes / (e:) / legalizan porque (e:) están de menor edad y inmigran sin
62 padres, por ese motivo vienen ahora muchos inmigrantes sin sus padres y tienen más
63 oportunidades como lo he dicho antes. Pero el objetivo principal es-,del gobierno, es el
64 impedimento de la entrada. Para alcanzar este objetivo controla la guardia civil las
65 costas con barcos y helicópteros junto con la ayuda de un sistema de vigilancia con
66 radar y cámara infrarroja que está financiado por la Unión Europea. Pero sin embargo
67 quiere España más ayuda de la Unión Europea porque dicen que es un tema
68 internacional y no solamente de España / El gobierno intenta también intensificar la
69 diplomacia con Marruecos para encontrar una solución política // Quiero terminar mi
70 ponencia con una conclusión y previsión del tema / Cada año intentan muchos
71 inmigrantes ilegales la entrada y mueren en-en el camino. El gobierno español legaliza
72 algunos inmigrantes en especial niños pero también no pueden escoger todos / Hace
73 falta una cooperación entendida de la Unión Europea con los países afectados porque
74 es un problema global también existe por ejemplo, en Italia con la isla Lampedusa
75 Probablemente sería la solución más exitosa la mejora de la solución en los países
76 africanos pero eso es un camino largo / Sin embargo, desde mi punto de vista, hace
77 falta una nueva reflexión sobre (e:) los enclaves Melilla y Ceuta porque ambos son
78 fuentes de peligro y además // una provocación enorme / Sobre todo España tiene que

79 comprender la situación porque tienen el mismo problema con Gibraltar // (e:) y un (...)
80 /// (...) /// (RISAS) (toc, toc, toc)

81 P.-Ahora entonces lo que vamos a hacer son preguntas / espontáneas, de lo que
82 hemos escuchado del tema qué le preguntarían a Gero /// Bien

83 E1.-(...) dices que es un tema (...)

84 G.-sí ¿por qué?. Porque : porque por ejemplo en Italia hay la isla Lampedusa y existe el
85 el mis-el mismo problema y // bueno, los (e:) il-ilegales, a veces, (e:) emigran a otros
86 países europeos también, por eso es un te-(e:) un tema global y : yo creo que no se
87 puede decir que es un problema de España y : pueden (e:) resolver sus problemas y
88 nosotros hacemos nada porque// cada país tiene sus problemas y Europa tiene que
89 ayudar todo

90 E1.-Y : (e:) no hay-no hay mucha cooperación o : solamente España

91 G.-Bueno, por ejemplo ahora (e:) paga la Unión Europea para-para la extrema vigilancia
92 por ejemplo, es una ayuda con-con dinero pero : se-dis (e:) se tiene que discutir más
93 en : en los gobiernos de Europa para / encontrar una solución pero no es tan fácil
94 porque es mejorar la situación en África y : antes no-no se puede (e:) solver el problema
95 pero es interesante que ahora baja (e:) baja el número de los inmigrantes y es-esto (e:)
96 muestra que es un problema : de la situación econom-economía-económica de-de los
97 países // que ahora en España no es mejor y inmigrantes no-no vienen

98 P.-(hm) Pregunta

99 E2.-Sí, hablamos de invasión en Gibraltar ¿no? y:

100 G.-Sí

101 E2.-Claro, Gibraltar está bajo el control de Inglaterra, Gibraltar, ¿no?

102 G.-Sí, sí

103 E2.- (...) con las fuerzas españolas

104 G.-Sí

105 E2.-Tienen que ponerse de acuerdo o algo así ¿no?

106 G.-Sí, ayudan un poco pero a veces vienen a pie de Tarija porque Gibraltar solamente
107 una ciudad y vienen también en (e:) / algunos sectores (e:) que es tan fácil a España

108 E2.-Vale vale

109 G.-Y hay un cooperación entre el Reino Unido y España / con la guardia civil y (e:)
110 también con la policía de (e:) Reino Unido, también

111 P.-(hm) ¿Más preguntas? //

112 G.-Sí

113 E3.-Y : a qué manda exactamente con la persona que está : ilegalmente en España lo
114 mandan a África o :

115 G.-Si hay (e:) reciben-antes reciben (e:) ayuda de : (e:) (...) después normalmente (e:)
116 vuelven a su patria, sí // Pero bueno, de-depende porque en algunos casos (e:) hay
117 penas / (e:) extensas en los patrias entonces dice la-el gobierno español vamos a
118 tratar eso, normalmente (e:) vuelven en su patria.

119 E3.-Pero cómo se toman esa decisión que : algunas personas tienen que recordar-
120 tienen que volver y algunas quedarse...

121 G.-Ya está ¿no? Bueno...

122 E3.-(...)

123 G.-Siempre depende de-del (e:) de las situaciones del :-de constancia

124 E4.-Y es cierto que a veces la : la gente tira sus-sus papeles y desp-y-y entonces no
125 dicen a los españoles de dónde son para que los españoles no-no sepan de dónde (e:)

126 lo tienen que mandar que-qué pasa entonces porque lo leí si-si yo que sé si un ne-un
127 negro ¿se dice negro?
128 P.-Una persona africana
129 E4.-Sí, si una persona africana hace eso y dicen // no les digo de dónde soy ¿qué
130 hacen?
131 G.-(e:) Es una pregunta buena pero // tal vez (e:) tienen que estar en un-un campo / (e:)
132 unos semanas y : no sé. Pregunta buena / pero normalmente (e:) se puede / o se sabe
133 en dónde (e:) de cuál país vino y después pues // pero antes-antes (e:) // hubo muchas
134 leg-legalizaciones de africanos porque (e:) una necesidad urgente de trabajadores, por
135 ejemplo obreros, y : bueno muchos marruecos están muy e bueno en este sector y :
136 ahora / bueno además problemas porque España no-no puede tomar todo (...) parte de
137 todo
138 P.-Muy bien Britta, ¿tenías una pregunta?
139 E5.-(hm) // sí una pregunta,(e:) // (e:) con (e:) la situación en que les mandan a su patria
140 ¿hay información sobre los costos?, porque me parece muy (e:) (...) mantenerles y :
141 darles no, claro que-que es suficiente y que tienen que hacerlo pero (e:)...
142 G.-Sí / no tengo (e:) datos pero : cruz rojo- por ejemplo, la cruz roja (e:) paga mucho
143 para-para (e:) (e:) la ayuda medicina también y : sí / existen muchos (e:) costes para-
144 para esto y / sí también-también paga el gobierno y / (e:) con la ayuda de-de Unión
145 Europea también.